

Civil Európa  
az Európa Ház elektronikus hírlevele civilekről és az Európai Unióról  
2012. október 4. - 11. évfolyam 13. szám

- A. Hírek
- B. Program
- C. Könyv
- D. A hírlevélről

\*\*\*\*\*  
2013 a Polgárok Éve Európában  
[www.eyoc2013.eu](http://www.eyoc2013.eu)  
\*\*\*\*\*

#### A. Hírek

##### 1 LABIRINTUS, 5 VÁROS, 7 NAP

Egyet sem. Ez az általános válasz egy ártatlan érdeklődő részéről, amikor azt a kérdést teszik fel, hogy hány nyugat-balkáni országot tudna felsorolni. Az eredmény nem meglepő annak ellenére, hogy az Európa Unió további, a nyugat-balkáni térséget is magába foglaló bővítése továbbra is napirenden van. Mégis elgondolkodtató, mert hazánk fiai és lányai milliós számra töltik a vakációt a horvát tengerparton, márpedig Horvátország a fenti kategóriába esik. Az Európa Ház EU-bővítéssel foglalkozó regionális programja e nehezen megmagyarázható helyzeten kíván változtatni.

Keresve sem lehetne nehezebb témát találni európai uniós ügyekben, mint az EU további bővítése. Az Európa Ház nemzetközi együttműködésben megvalósított egyik projektjének viszont éppen ez a célja: a csatlakozni kívánó nyugat-balkáni országok megismertetése az EU-tagországok közvéleményével. A program leglátványosabb része egy öt országot meglátogató busztúra volt a környékbeli EU-tagországokba, ahol öt helyszínen felállították az EU-bővítés labirintusát 2012. szeptember 9-15. között.

A túra, melyen a hét nyugat-balkáni ország egy-egy civil szervezeti képviselője is részt vett 2012. szeptember 9-én Budapesten kezdődött: a száz négyzetméteres, műanyag csövekből és ponyvákából készített labirintust a Nyugati téren, a WestEnd bevásárlóközpont előtti téren állították fel a szervezők. A labirintusba betérve az érdeklődő járókelőknek tíz kérdésre kellett válaszolniuk nem meglepő módon az Európai Unióval és a Nyugat-Balkánnal kapcsolatban; a válaszadást információs táblák segítették.

A kérdések feltevésénél fő szempont volt, hogy 1. viszonylag egyszerűek legyenek és 2. ne tartalmazzanak a délszláv térségben kényes/konfliktusos ügyeket. Mint utóbb kiderült ez utóbbit lehetetlen volt betartani. Az ártatlannak tűnő kérdésre, hogy melyik a Nyugat-Balkán legmagasabb hegycsúcsa a helyes válasz a Korab-csúcs (2764 m) az albán-macedón határon. A túrán résztvevő albán delegátus rögtön megjegyezte, hogy a csúcs Albániában van és nem a határon (a Google maps alapján igaza van), ettől függetlenül viszont ez a hegy a macedónok szempontjából is kiemelt jelentőségű, mivel a macedón címerben is szerepel.

A labirintusból kitalálva a látogatók különböző információs anyagokhoz, receptekhez juthattak a nyugat-balkáni országokról és az utcai

rendezvények elmaradhatatlan kellékeit, a szóróajándékokat is magukkal vihatték. Barabás Miklós, a programot szervező Európa Ház igazgatója szerint az állampolgárok tájékozottsága előfeltétele a további EU-bővítésnek attól függetlenül, hogy a Nyugat-Balkán jövőbeni EU-tagságában minden bizonnyal nagyobb szerepet játszik a térség békéje és stabilitása (lásd: Birodalmi érdek: EU-bővítés a Nyugat-Balkánon <http://www.eucivil.hu/article.php?pId=2141>).

A túra következő állomása Pozsony (szeptember 10.), Bécs (szeptember 11.), a szlovén főváros Ljubljana (szeptember 13.) és végül a helyi termékek bemutatójára kihegyezett Friuli Doc Fesztivál keretében az észak-olaszországi Udine (szeptember 15.) volt. Ez utóbbi a labirintus-túra fénypontja volt: egy nap alatt több mint ezer olasz látogatta meg és talált ki a fesztivál főterén felállított labirintusból. Minden labirintus-helyszín egyik fénypontja volt a helyi cukrászok által készített 200 szeletes Európa-torta. A nemzetközi együttműködés iránt fogékonyak számára szinte felemelő pillanatként is értékelhető, amikor egy japán turistacsoport a kazah kick-bokszt válogatottal karöltve és a kezdeti visszafogottságát leküzdve puncstortát habzsol a pozsonyi belvárosban, miközben a szlovák idegenvezető röviden ismerteti a nyugat-balkáni országok rögzös történelmét.

A túrán részt vevő nyugat-balkáni képviselőtől úton-útfélen felmerült a jugoszláv nosztalgia (Albániát kivéve, ami nem volt Jugoszlávia része). Bár a legtöbb érintett országban egyre kisebb mértékben, de vannak, akik ma is jugoszlávnak vallják magukat. Erre legfőbb bizonyítékul a programok helyszíneit összekötő buszút során rendszeresen elhangzott "Jugoszlávia, Jugoszlávia" kezdetű örökbecsű sláger szolgált a montenegrói, horvát, szerb és bosnyák résztvevő tolmácsolásában. Sladjan, aki boszniai illetőségű, szerb felmenőkkel és muszlim feleséggel rendelkezik az elmúlt húsz évben leginkább azt fájlalja, hogy Jugoszlávia felbomlásával elvették tőle a nemzetiségét.

Egy ilyen rendezvény-sorozat arra is jó alkalom, hogy bizonyítottan lássuk: az európai uniós tagság nem egységesíti a hozzáállást/attitűdöt, a kulturális különbségek megmaradnak: az osztrákok inkább visszafogottak és akkor sem kérdeznak, ha a kíváncsiság majd’ szét veti őket, a szlovénoknál simán lehet felsőkategóriás autót teherautóval előzni az autópályán (nem, tényleg nem előznek vissza), a szlovákok érdeklődők (és projekt szlovák partneréről nem túlzás azt állítani, hogy a legmegbízhatóbb partner, ugyanis Pozsony volt az a helyszín, ahol minden az előzetes megállapodásnak megfelelően, percre pontosan működött), a magyaroknál pedig ismét beigazolódt az az ősi tapasztalat, hogy lehetetlen akkora tortát készíteni, ami percek alatt ne fogyna el.

Az Európa Ház EU-bővítési programja 2012 decemberében zárul és a tervek szerint jövőre folytatódik, immár az Európai Unió és a nyugat-balkáni országok határon átívelő programok szervezésével.

[www.civiltrustbuilding.eu](http://www.civiltrustbuilding.eu)

---

EGSZB CIVIL DÍJ

Jelölés október 26-ig

Ötödik alkalommal hirdette meg az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB) civil kezdeményezéseket elismerő díját. A közös európai értékek mellett elkötelezett díjazottak között magyar civil

szervezet is van: 2006-ban a díj első díjazottjainak egyike volt a kecskeméti nemzetközi gyermek és ifjúsági találkozó szervezője, az Európa Jövője Egyesület ([www.csipero.hu](http://www.csipero.hu)).

Idén a Civil Díj kiemelt témája a fenntarthatóság és a környezetbarát munkahely. Az elismerés mellett az idei díjazottak között az EGSZB összesen 30 ezer eurót oszt szét.

Részvételi feltételek:

[http://www.eesc.europa.eu/resources/docs/f\\_ces6773-2012\\_web\\_hu.doc](http://www.eesc.europa.eu/resources/docs/f_ces6773-2012_web_hu.doc)

További információ:

<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-civil-society-prize-2012>

---

## EURÓPAI PROJEKT DÍJ

Az Európai Unió társfinanszírozásával létrejövő civil programokat részesít elismerésben az Európai Projekt Díj. Már futó, befejezett illetve a tervezési fázisban lévő projekt-ötletekkel lehet pályázni az Európai Projekt Egyesület (Brüsszel) által odaítélt díjra. Jelentkezési határidő: 2012. október 15.

<http://www.europeanprojects.org/awards>

---

## A EURÓPAI UNIÓS KÖZÖS AGRÁRPOLITIKA 2013 UTÁN

Az élelmiszerbiztonságnak kell meghatároznia a közös európai agrárpolitikát a jövőben, állítja a farmerek és mezőgazdasági szövetkezetek szervezete (Copa-Cogace) által megfogalmazott javaslat. A szervezet Budapesten tartott konferenciát 2012. október 1-3. között.

A javaslat hangsúlyozza, hogy a mezőgazdasági termelést a jövőben olyan helyzetbe kell hozni, hogy az hozzá tudjon járulni az Európai Unió gazdaságpolitikai elképzeléseit tartalmazó "Európa 2020" stratégia megvalósításához. Mindezt oly módon, hogy a mezőgazdasági termelés környezeti szempontból is fenntartható legyen.

A javaslat kiáll a Közös Agrárpolitika (KAP) fenntartása és megújítása mellett azzal a megjegyzéssel, hogy a rendszer egyszerűsítésére vonatkozó elképzelések a gyakorlatban is valósuljanak meg. A direkt agrártámogatások egy részét környezetvédelmi intézkedésekhez kötnék. Az ún. "kizöldítéssel" kapcsolatban a javaslat azt támogatja, hogy a gazdálkodóknak nyíljon lehetősége arra, hogy a termelést összeegyeztessék az Európai Bizottság előterjesztésében szereplő környezeti előírásokkal.

A rendezvényen részt vett és felszólalt Staffan Nilsson, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság elnöke.

A Copa-Cogace javaslatai:

<http://www.copa-cogeca.be/Download.ashx?ID=942222&fmt=pdf>

---

A NEMZETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI ALAP MŰKÖDÉSI CÉLÚ PÁLYÁZATAINAK ELBÍRÁLÁSA  
[2012. szeptember 20.]

2012. március 29-én jelent meg a Nemzeti Együttműködési Alap "civil szervezetek működési célú támogatása" címmel kiírt pályázati csomag. Az elbírálás megtörtént. A beérkezett 7 322 db érvényes pályázatból 3 174 db pályázat részesül támogatásban összesen 1 684 289 752 Ft értékben.

A döntésekkel kapcsolatos adatok az alábbi linken elérhetők:

<http://civil.kormany.hu/nea-palyazati-kereso>. A döntésről minden pályázó elektronikus úton értesítést kap a hitelesített döntési listák beérkezését követően.

A nyertes pályázókat az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő postán értesíti. A postai értesítések tartalmazzák majd a szerződések tervezetét, a szerződéskötés feltételeit és az ahhoz szükséges dokumentumok beküldési határidejét, módját.

Az Országgyűlés 2011. december 5-én fogadta el az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvényt, a Civil törvényt. E törvény keretében a civil szervezetek - egyesületek, alapítványok - működésének és szakmai tevékenységének támogatására életre hívták a Nemzeti Együttműködési Alapot. A NEA működési pályázata a civil társadalom erősítését, a civil szervezetek társadalmi szerepvállalásának segítését szolgálja, célja a civil szervezetek működéséhez, mindennapi életéhez való hozzájárulás.

Mivel a Wekerle Sándor Alapkezelő emberi erőforrások miniszterének hatáskörét érintő feladatai külön megállapodással és alapító okirat módosítással átkerültek a 2012. augusztus 16-án létrejött Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz (Telefon: 06-1/ 882-6800, e-mail: [info@emet.gov.hu](mailto:info@emet.gov.hu)), így a kifizetéseket már az új kezelő folyósítja.

<http://civil.kormany.hu/megtortent-a-nemzeti-egyuttmukodesi-alap-mukodesi-celu-palyazatainak-elbiralasa>

---

## B. Program

### AZ EURÓPAI POLGÁRI KEZDEMÉNYEZÉS A GYAKORLATBAN Konferencia

Konferencia az európai polgári kezdeményezés első tapasztalatairól, az áprilisi indulás óta.

A részvétel ingyenes, előzetes regisztráció szükséges. A konferencia nyelve az angol.

Időpont: 2012. október 5. (péntek), 9.30-18.00 óra

Helyszín: Osztrák Belügyminisztérium, Minoritenplatz 9, 1010 Bécs, Ausztria

Szervező: ECAS, Európai Bizottság, Osztrák Európa-politikai Intézet, Osztrák Belügyminisztérium

További információ: [http://www.legalpolicy.eu/#!\\_english/veranstaltungen](http://www.legalpolicy.eu/#!_english/veranstaltungen)

---

### ŐSZI NAGYTAKARÍTÁSI AKCIÓ PÉCSETT OKTÓBER 12-13-ÁN

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata, a BÍOKOM Kft. és az Ököváros-Ökorégió Alapítvány 2012. október 12-ére (péntekre, ekkor csak a középiskolásoknak), valamint október 13-ára (szombatra) a pécsi lakosság, szervezetek és cégek számára őszi nagytakarítási akciót szervez, amelynek során megtisztulnak a pécsi utcák és terek.

Szeretettel várnak mindenkit, aki úgy érzi, hogy van még mit tenni a város tisztaságáért. Számítanak továbbá a környezetvédelmet szem előtt tartó civil szervezetekre, aktivistákra, "zöld" egyesületekre, alapítványokra, pécsi cégekre és a médiára, akik hisznek a természet értékeiben és szeretetében, a környezetvédelem fontosságában. Egyszóval várnak mindenkit, akinek nem mindegy, hogy hogyan, milyen környezetben él, és ezt meg is meri mutatni.

A munkavégzéshez szükséges zsákot és kesztyűt a szervezők ingyenesen biztosítanak, ezért a létszám miatt előzetes regisztráció szükséges. Regisztrációkat (megjelölve a helyszínt, a munkakezdési időpontot, a résztvevők létszámát, a kapcsolattartó személy nevét és telefonszámát) legkésőbb 2012. október 10-éig várják a következő e-mailre: [regisztracio@biokom.hu](mailto:regisztracio@biokom.hu).

Találkozunk október 12-én és 13-án délelőtt a helyszíneken, amelyek pontos megnevezését a regisztrációra kerülő e-mailen jelezzük vissza, és ki is hirdetjük a helyi médiában!  
<http://biokom.hu/index.php/hink-mainmenu-60/694-oszi-nagytakaritasi-akcio-pecsett.html>

---

ÚJRAFESTETT VALÓSÁG - RENDHAGYÓ KIÁLLÍTÁS A SOKSZÍNŰSÉG JEGYÉBEN  
Október 15-ig látogatható

A rendezvény célja az esélyegyenlőség fontosságára való felhívás, üzenet, hogy amennyiben a többségi társadalom azonos feltételeket biztosít a fogyatékosokkal élők számára, akkor ugyanúgy képesek maradandót alkotni és értékeket teremteni, mint egészséges művésztársaik.

A kiállítás mozgássérült és más fogyatékos - szájjal és lábbal festő -, valamint ép képzőművészek alkotásait mutatja be.

Az Újrafestett valóság kiállítás szeptember 5-étől október 15-ig még látogatható a Magyar Nemzeti Galériában.  
Cím: Budavári Palota, 1014 Budapest, Szent György tér 2